

Extenda Fender

Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.

1. Entfetten Sie die Innenseite des Kotflügels sowie die Klebefläche am Extender-Fender. Kleben Sie das beiliegende, doppelseitige Klebeband passend auf den Extender-Fender (Ähnlich Bild A).
2. Probeweise sollten Sie zunächst den Extenda-Fender (ohne die Klebefolie zu entfernen) am Kotflügel anhalten. Kleben Sie den Extenda-Fender nun mittig unter den Kotflügel, so dass er möglichst paßgenau ansitzt.
3. Befestigen Sie diesen abschließend mit den beiliegenden Schrauben (mit 2,5 mm-Bohrer durch Kotflügel und Extenda-Fender vorbohren) zusätzlich am Kotflügel (Bild B).

Thank you for purchasing our product.

1. Clean and degrease the inside face of the fender where the extender is to be fitted, as well as the fitting surface of the Extenda Fender. Stick the double sided tape in 3 parts onto the Extenda Fender as shown (Image A)
2. Place the extender up to the guard as a trial fit before removing the backing tape. Make sure it is fitted "square" to the guard, firmly pressing it to the fender. Apply finger pressure to the sides to fully seat it against the guard.
3. Mark + drill four 2.5 mm (3/32") holes through both pieces. They should be 6-8 mm (~1/4 - 5/16") from the edge of the guard. To avoid contact with the tire edge, position the screws away from the widest point of the tire. Attach the extender with the included self tapping screws (Image B).

Grazie di aver acquistato un prodotto Wunderlich

1. Prima di procedere al montaggio, sgrassare accuratamente la superficie interna del parafango in cui l'estensione deve essere applicata, compresa la superficie dell'estensione stessa. Applicare i 3 pezzi adesivi in dotazione dell'Extenda Fender come indicato in fig. A.
2. Il nastro adesivo è ad alto contatto e non permetterà facilmente il movimento una volta posizionato. Trovare la posizione adeguata senza rimuovere il nastro dell'adesivo. Rimuovere il nastro ed assicurarsi del posizionamento corretto parafango-Extenda Fender infine pressare le due parti con le dita.
3. Marcare e simmetricamente effettuare con un trapano, quattro piccoli fori nel parafango originale. I fori pilota di 2.5 mm x di 4 devono essere effettuati in entrambe le parti per permettere l'inserimento delle viti (~ 6-8 mm dal bordo della protezione). Per evitare il contatto con la gomma, posizionare le viti nel punto più distante la gomma stessa. Infine, fissare l'estensione con le viti della dotazione (fig. B).

Merci d'avoir fait confiance à notre produit.

1. Nettoyez et dégraissez la face interne du garde-boue ainsi que la surface à coller de l'Extenda Fender. Collez le ruban adhésif double-face fourni aux emplacements prévus sur l'Extenda Fender (comme dans la figure A).
2. Vérifiez le positionnement de l'Extenda Fender en le plaçant contre le garde-boue (sans enlever le film supérieur de l'adhésif). Collez à présent l'Extenda Fender sous le garde-boue et appuyez bien avec les doigts sur les côtés de façon à ce qu'il s'emboîte parfaitement.
3. Percez quatre orifices 2,5 mm (3/32) dans les deux pièces. Ils doivent être à 6-8 mm du bord du garde-boue. Pour éviter tout contact avec le bord du pneu, positionnez les vis loin du point le plus bas du pneu. Attachez l'Extenda Fender aux vis auto-perforantes fournies (figure B).

Le agradecemos la compra de nuestro producto.

1. Limpie y desengrase la parte de adentro del guardabarros, donde se ajusta el extensor, y limpie y desengrase también la parte de ajuste del extensor de guardabarros "Extenda Fenda". Pegue la cinta adhesiva de doble cara que se incluye, sobre el extensor del guardabarros, tal y como se muestra (figura A).
2. Coloque el extensor en la protección superior como prueba de encaje, antes de quitar la banda protectora. Asegúrese de que encaja perfectamente dentro de la protección, presionando con firmeza sobre el guardabarros. Haga presión con los dedos en los laterales para engancharlo a la protección.
3. Marque y taladre cuatro agujeros de 2,5 mm en ambas partes. Deberían distar de 6 a 8 mm del canto de la protección. Para evitar el contacto con los bordes de la llanta, procure colocar los tornillos lo más apartado posible del punto más ancho de la llanta. Sujete el guardabarros con los tornillos de rosca que se incluyen para chapas (fig. B).

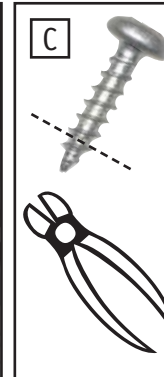
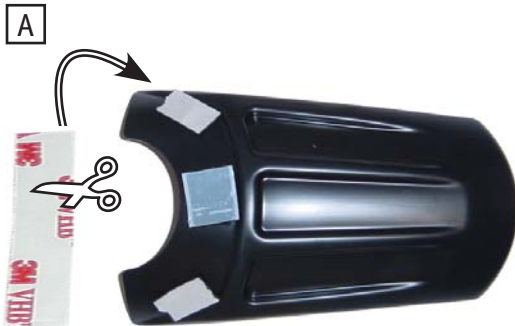
Hinweis: Falls die Schraubenspitze zu nah an den Reifen kommt, kann sie abgefeilt/geschnitten werden (Bild C).

Note: In case that the screw tip comes too close to the tyre, the screw tip can be filed or cut off (Image C).

Note: nel caso in cui la punta della vite sia troppo vicino alla ruota, potrebbe essere tagliato come in figura C.

Remarque: Dans le cas où les vis se trouvent trop près du pneu, la vis peut être coupée ou limée (fig. C).

Noticia: En caso de que la punta del tornillo se acerque demasiado a los neumáticos, la punta del tornillo puede ser cortada o limada. (Imagen C).



Die Abbildungen sind beispielhaft. Die Befestigungsart ist jedoch für alle Fahrzeugtypen gleich.

The images may differ, but the fitting method is the same for all models.

L'immagine può differenziare, ma il fissaggio è uguale per tutti i modelli.

Les images peuvent être différentes, mais la méthode de fixation reste la même pour tous les modèles.

Aunque las figuras sean distintas, el método de encaje es el mismo para todos los modelos.

Copyright by Wunderlich ®

Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

News, Shop, Downloads + Informationen:
www.wunderlich.de
Kataloganforderung + Downloads:
www.wunderlich.de/katalog
Anleitung download (in Farbe):
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Catalogue download (English):
www.wunderlich.de/update
General information, dealers and news:
www.wunderlich.de/International
Fitting instructions download (in full colour):
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre possibilità ma dettagli o specifiche possono venire variate. Se avete difficoltà o dubbi sul montaggio di questo accessorio vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Prendete nota che in qualche caso per tolleranze relative al veicolo al di fuori del nostro controllo alcuni accessori possono necessitare di aggiustamenti appropriati. In questo caso non possiamo garantire un perfetto montaggio.

Download catalogo (italiano):
www.wunderlich.de/update
Informazioni generali, dealer e Novità:
<http://www.wunderlich.it>
Download istruzioni di montaggio (colore)
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

Remarque d'ordre général: nos directives de montage sont élaborées au mieux sur la base de nos connaissances, mais nous ne saurions en garantir le résultat. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage ou si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire BMW ou l'atelier de votre choix. Veuillez noter que nous ne pouvons fournir aucune garantie quant aux tolérances spécifiques du véhicule. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajuster les produits à ces tolérances particulières.

Télécharger les catalogues (français):
www.wunderlich.de/update
Informations générales et distributeurs:
www.wunderlich.fr
Télécharger les instructions de montage (en couleurs)
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

Aviso de seguridad: Las instrucciones han sido elaboradas según nuestra mejor ciencia y entender para que usted las pueda seguir sin ningún tipo de peligro. En caso de duda, contacte con su vendedor de BMW o con su taller de confianza. ¡Tenga en cuenta que según el tipo de tolerancia del vehículo, algunos productos podrían necesitar de ajuste! En tal caso, no nos hacemos cargo ni damos ninguna garantía.

Descargar los catálogos (español):
www.wunderlich.de/update
Informaciones generales, tiendas y noticias:
www.wunderlich.de/International
Descargar las instrucciones de montaje (color):
www.wunderlich.de/manuals